

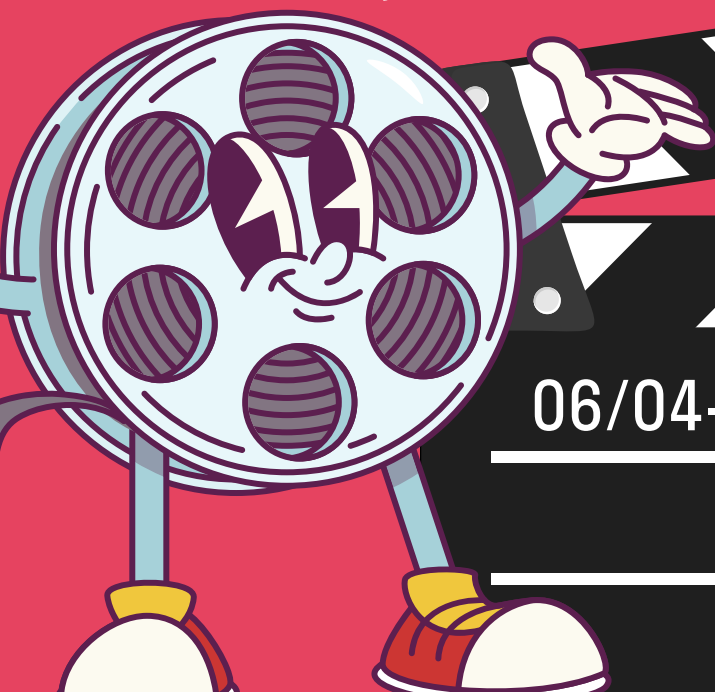
DE
PANNE

DEPANNE.BE/KINDERFILMFESTIVAL

MAXI PRET VOOR MINI'S

KINDER FILM FESTIVAL

MAXI PLAISIR POUR LES MINIS / MAXI-SPASS FÜR MINIS /
MAXI-SPASS FÜR MINIS



06/04-07/05 — GEMEENTEHUIS

READY, SET, ACTION!

NL Tijdens de paas- én lentevakantie verandert de feestzaal van het gemeentehuis van De Panne in een magische filmwereld vol avontuur, fantasie en creativiteit. Voor het allereerst rollen we de rode loper uit voor het gloednieuwe Kinderfilmfestival De Panne. En dat belooft een knaller van formaat te worden! Ontdek hieronder de populaire kinderfilms, creatieve workshops en vrolijke kindergrime.

FR Pendant les vacances de Pâques et les vacances de printemps, la salle des fêtes de la maison communale de De Panne se transforme en un univers cinématographique magique, plein d'aventure, de fantaisie et de créativité. Pour la toute première fois, nous déroulons le tapis rouge pour le tout nouveau Kinderfilmfestival De Panne. Et cette première édition s'annonce spectaculaire ! Découvrez ci-dessous des films pour enfants populaires, des ateliers créatifs et un maquillage pour enfants haut en couleur.

DE Während der Osterferien und der Frühlingsferien verwandelt sich der Festsaal des Rathauses von De Panne in eine magische Filmwelt voller Abenteuer, Fantasie und Kreativität. Zum allerersten Mal rollen wir den roten Teppich für das brandneue Kinderfilmfestival De Panne aus. Und diese Premiere verspricht ein echtes Highlight zu werden! Entdecken Sie unten beliebte Kinderfilme, kreative Workshops und fröhliches Kinderschminken.

EN During the Easter holidays and the Spring holidays, the function hall of De Panne Town Hall is transformed into a magical world of film, bursting with adventure, imagination and creativity. For the very first time, we're rolling out the red carpet for the brand-new Kinderfilmfestival De Panne. And it promises to be a blockbuster of an event! Discover below popular children's films, creative workshops and kids face painting.

KOOP JE TICKETS

ACHETEZ VOS BILLETS

KAUFEN SIE IHRE TICKETS

BUY YOUR TICKETS



DEPANNE.BE/KINDERFILMFESTIVAL

Film: € 5

Workshop: € 5

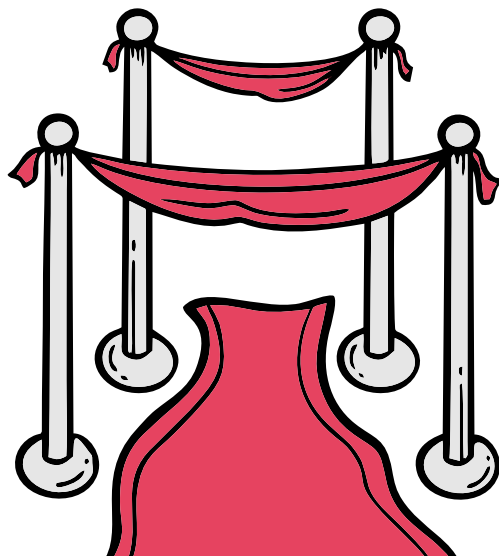
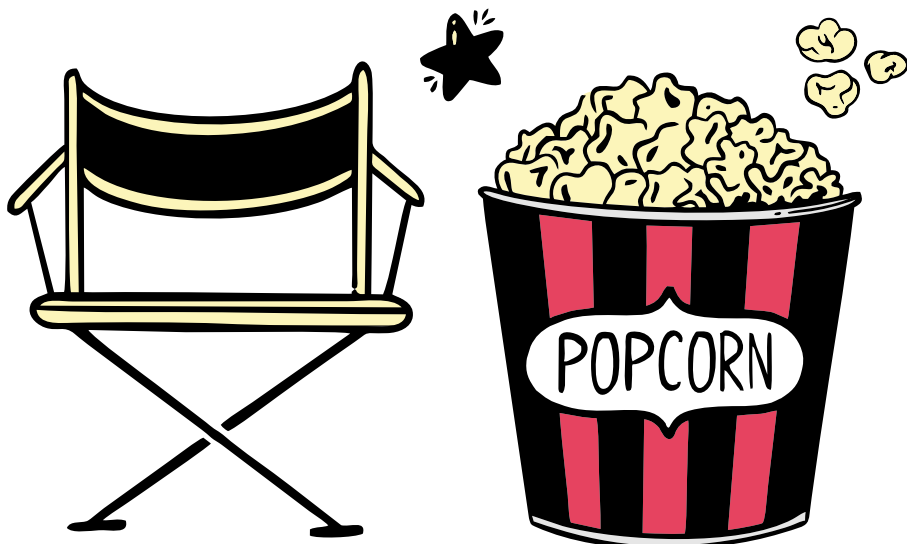
gratis voor ouders / gratuit pour les parents / kostenlos für Eltern / free for parents

3 tijdsloten per workshop

3 créneaux horaires par atelier / 3 zeitenfenster pro Workshop / 3 time slots per workshop

09.00u-10.00u / 10.00u-11.00u / 11.00u-12.00u

30 kindjes per uur / 30 enfants par heure / 30 Kinder pro Stunde / 30 children per hour



PAASVAKANTIE

VACANCES DE PÂQUES / OSTERFERIEN / EASTER HOLIDAYS

06-09/04

Week / Semaine / Woche / Week 1

06/04

09.00u-12.00u:

Workshop – Paaseieren schilderen

Atelier – Peindre des œufs de Pâques

Workshop – Ostereier bemalen

Workshop – Easter egg painting

13.00u-14.30u:

Kindergime

Maquillage pour enfants

Kinderschminken

Children's face painting

14.30u-16.30u: **Film – Pieter Konijn***

07/04

10.00u-12.00u: **Film – Plop en de Kabouterschat**

14.30u-16.30u: **Film – Hoe tem je een draak***

08/04

09.00u-12.00u:

Workshop – Hollywoodster maken

Atelier – Créez votre star d'Hollywood

Workshop – Einen Hollywood-Stern machen

Workshop – Make a Hollywood star

14.30u-16.30u:

Film – K3 en het lied van de zeemeermin

09/04

10.00u-12.00u:

Film – Wickie de Viking en het Magische Zwaard

14.30u-16.30u:

Film – Nachtwacht en de Poort der zielen

13-16/04

Week / Semaine / Woche / Week 2

13/04

09.00u-12.00u:

Workshop – Filmrol maken

Atelier – Fabriquer une pellicule de film

Workshop – Eine Filmklappe gestalten

Workshop – Make a film reel

14.30u-16.30u: **Film – De Boss Baby: Familiezaken***

14/04

09.00u-10.00u:

Kindergime

Maquillage pour enfants

Kinderschminken

Children's face painting

10.00u-12.00u: **Film – Maya en het gouden ei**

14.30u-16.30u: **Film – 100% Wolf**

15/04

09.00u-12.00u:

Workshop – Movie clapper maken

Atelier – Fabriquez votre clap de cinéma

Workshop – Eine Filmklappe gestalten

Workshop – Make your own movie clapper

14.30u-16.30u: **Film – Sing***

16/04

09.00u-10.00u:

Workshop – Bumbahoedjes maken

Atelier – Fabriquez votre chapeau Bumba

Workshop – Bumba-Hüte gestalten

Workshop – Make your own Bumba hat

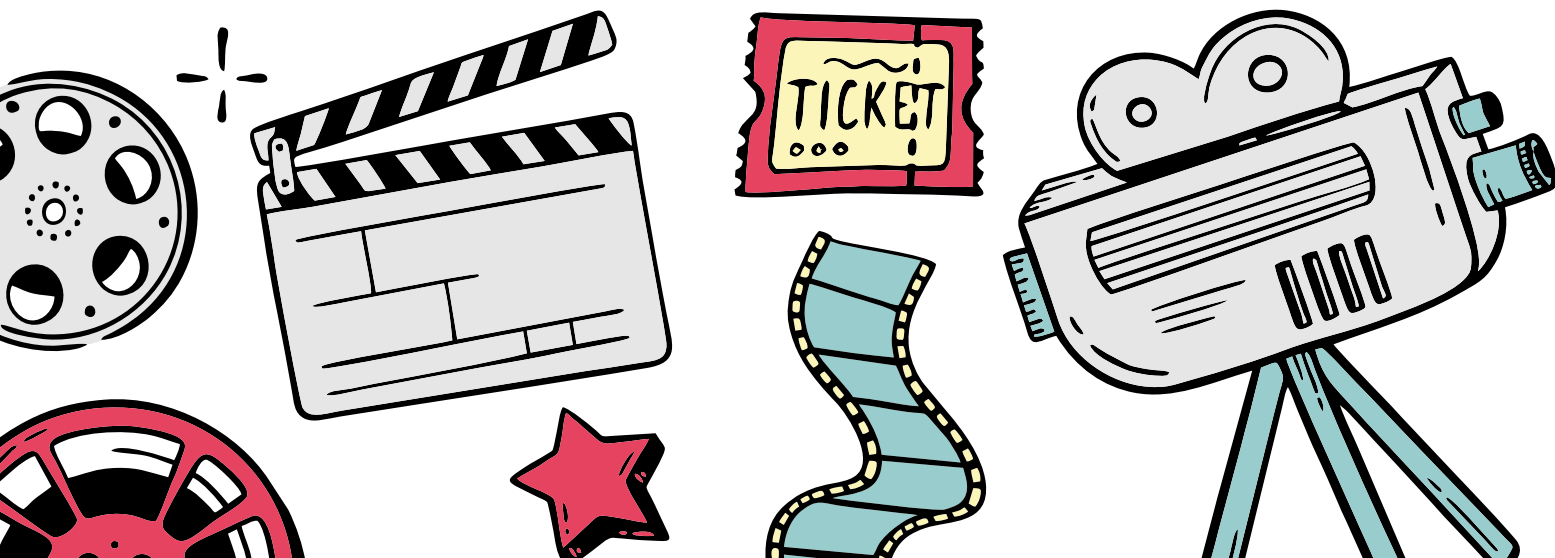
10.00u-11.00u: **Film – Bumba: Het grote verjaardagsfeest**

14.30u-16.30u: **Film – K3 Love Cruise**



*Nederlands gesproken, Frans ondertiteld. / *En néerlandais, sous-titré en français. /

*Niederländisch gesprochen, französisch untertitelt. / *In Dutch, with French subtitles.



LENTEVAKANTIE

VACANCES DE PRINTEMPS / FRÜHLINGSFERIEN / SPRING HOLIDAYS

04-07/05

Week / Semaine / Woche / Week 3

04/05

09.00u-12.00u:

Workshop – Popcorn met papier

Atelier – Réalisez du popcorn en papier

Workshop – Popcorn aus Papier basteln

Workshop – Make popcorn out of paper

14.30u-16.30u: **Film – Mufasa: The Lion King***

05/05

10.00u-12.00u: **Film – Elemental***

14.30u-16.30u: **Film – Garde de nuit et la porte des ames**

06/05

09.00u-12.00u:

Workshop – Oscar beeldje maken

Atelier – Créez votre statuette des Oscars

Workshop – Eine Oscar-Statue gestalten

Workshop – Make your own Oscar statuette

14.30u-16.30u: **Film – Vic le viking et L'épée magique**

07/05

09.00u-10.00u:

Kindergime

Maquillage pour enfants

Kinderschminken

Children's face painting

10.00u-12.00u: **Film – Maya l'abeille et l'oeuf d'or**

14.30u-16.30u: **Film – 100% loup**



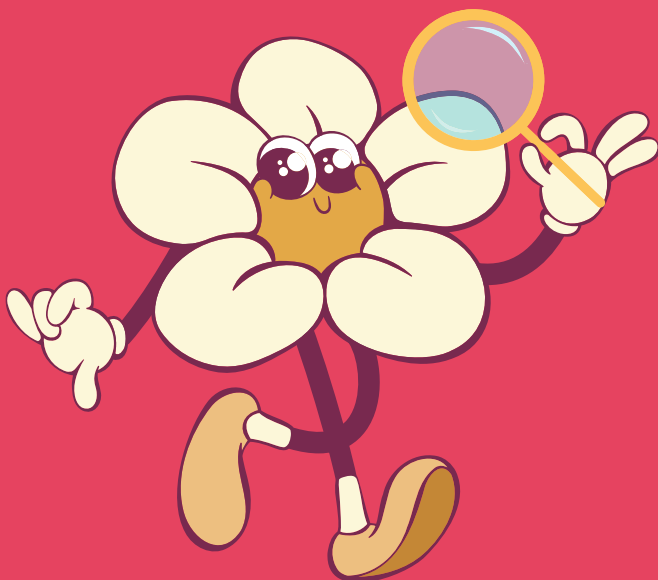
*Frans gesproken, Nederlands ondertiteld. / *Parlé en français, sous-titré en néerlandais. /

*Französisch gesprochen, niederländisch untertitelt. / *In French, with Dutch subtitles.

v.u.: Stéphane Buyens, Zeelaan 21, 8660 De Panne

MEER LENTEKRIEBELS OPDOEN?

FAIRE LE PLEIN DE SENSATIONS PRINTANIÈRES ? / FRÜHLINGSGEFÜHLE TANKEN? / SOAK UP EVEN MORE SPRING VIBES?



04/04-10/05

NL Lentezoektocht

Gratis af te halen aan de infobalie van Visit De Panne

FR Chasse de printemps

À retirer gratuitement au comptoir d'information Visit De Panne

DE Frühlingssuche

Kostenlos erhältlich am Infoschalter von Visit De Panne

EN Spring treasure hunt

Available free of charge at the Visit De Panne information desk

2,8 km

05/04

Vuurwerk / Feu d'artifice / Feuerwerk / Fireworks

22.00u

Leopold I-Esplanade

Gratis / Gratuit / Kostenlos / Free

Visit De Panne

Toeristisch kantoor

Office de Tourisme

Verkehrsamt

Tourist office

Zeelaan 21

8660 De Panne

058 42 18 18

visit@depanne.be

www.depanne.be